COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 5 maart 1986

waarbij Spanje wordt gemachtigd vrijwaringsmaatregelen goed te keuren ten opzichte van de invoer van bepaalde ijzer- en staalprodukten

(Slechts de tekst in de Spaanse taal is authentiek)

(86/97/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, en met name op artikel 379,

Overwegende hetgeen volgt :

De Spaanse Regering heeft bij schrijven van 3 maart 1986 de Commissie verzocht krachtens artikel 379 van de Toetredingsakte gemachtigd te worden vrijwaringsmaatregelen te nemen in de sector ijzer- en staalprodukten.

De Spaanse autoriteiten hebben de Commissie in hun verzoek een aantal gegevens verstrekt ter fine van de vaststelling dat de Spaanse ijzer- en staalindustrie ernstige moeilijkheden doormaakt, die van duurzame aard kunnen zijn.

Krachtens Beschikking nr. 3485/85/EGKS van de Commissie [1] geldt voor de produktie van de Spaanse ondernemingen een stelsel van toezicht ; krachtens Beschikking nr. 3717/83/EGKS van de Commissie [2], die per 1 maart 1986 op de Spaanse ondernemingen van toepassing is, moeten de leveringen van bepaalde betrokken produkten vergezeld gaan van een produktiecertificaat en een geleidedocument.

De leveringen van ijzer- en staalprodukten uit de andere Lid-Staten naar Spanje zijn vanaf januari 1986 sterk gestegen ; de invoerdocumenten die in januari 1986 voor de produkten van deze sectoren zijn afgegeven, betreffen hoeveelheden van circa 400 000 ton ; de in januari 1986 verrichte leveringen belopen, op basis van de door de Spaanse Regering verstrekte gegevens, circa 261 000 ton, terwijl de leveringen van deze produkten in de afgelopen jaren gemiddeld 100 000 ton per maand beliepen.

De leveringen van de betrokken produkten zijn sinds de toetreding sterk toegenomen met gemiddeld circa 160 % ; deze toeneming was bijzonder duidelijk in de sectoren die onder de categorieën Ia, Ib en II vallen, als gedefinieerd in Beschikking nr. 3485/85/EGKS.

De Spaanse ijzer- en staalondernemingen bevinden zich thans in een herstructureringsfase, zodat zij zeer kwetsbaar zijn ; de toeneming van leveringen van ijzer- en staalprodukten uit andere Lid-Staten kan de aangevangen herstructurering in gevaar brengen ; het volume van de leveringen van produkten van oorsprong uit andere Lid-Staten vormt een der hoofdredenen voor de door de Spaanse autoriteiten in hun verzoek genoemde moeilijkheden ; bij gebreke van een onmiddellijk ingrijpen zouden deze moeilijkheden kunnen aanhouden.

Onder deze omstandigheden zou een kwantitatieve beperking van de leveringen van oorsprong uit andere Lid-Staten het mogelijk moeten maken het herstructureringsproces van de Spaanse ijzer- en staalbedrijven voort te zetten in het kader van de in het aan de Toetredingsakte gehechte Protocol nr. 10 bedoelde plannen, en de toestand weer in evenwicht te brengen ; deze maatregel zou deze sector, en meer met name de betrokken ondernemingen, in staat moeten stellen zich aan de economie van de gemeenschappelijke markt aan te passen.

Het volstaat dat de kwantitatieve beperking de categorieën Ia, Ib en II betreft, als gedefinieerd in Beschikking nr. 3485/85/EGKS, aangezien de toeneming van de leveringen uit andere Lid-Staten in hoofdzaak deze drie categorieën betreft.

De machtiging tot een kwantitatieve beperking tot en met 31 december 1986 lijkt te volstaan om de nagestreefde doeleinden te bereiken.

De uitbreiding tot de Spaanse ondernemingen en de Spaanse ijzer- en staalmarkt van het op de ondernemingen van andere Lid-Staten toepasselijke quotastelsel kan bijdragen tot de oplossing van de problemen van de Spaanse ijzer- en staalondernemingen ; de Commissie zal de nodige maatregelen nemen om dit stelsel zo spoedig mogelijk op deze ondernemingen van toepassing te doen worden.

Naast deze maatregelen tot beperking van de leveringen staat bovendien een stelsel van toezicht op produkten van herkomst uit derde landen, ingevoerd ingevolge Aanbeveling nr. 3658/85/EGKS van de Commissie [3] ; dit stelsel dient te worden versterkt door een snellere informatie van de Commissie.

[1] PB nr. L 340 van 18. 12. 1985, blz. 5.
[2] PB nr. L 373 van 31. 12. 1983, blz. 9.
[3] PB nr. L 348 van 24. 12. 1985, blz. 32.

De getroffen maatregelen mogen er in ieder geval niet toe leiden, dat de leveringen voor elk der betrokken produkten onder het niveau van de daadwerkelijk in 1984 verrichte invoer komen te liggen.

Ten behoeve van een billijke verdeling van de goedgekeurde hoeveelheden over de Lid-Staten en de betrokken economische subjecten zullen de bestaande handelsstromen in stand moeten worden worden gehouden, met inaanmerkingneming van de belangen van de eventuele nieuwe marktsubjecten.

Wegens de ernst van de situatie moeten de beschermende maatregelen zelfs van toepassing zijn op de lopende contracten ; ten einde echter verdere nadelen voor de betrokken marktsubjecten te voorkomen, mag deze beschikking reeds verzonden goederen niet beïnvloeden ; voor de Spaanse autoriteiten dient echter te worden voorzien in de mogelijkheid, het totale volume van deze zendingen in aanmerking te nemen ten behoeve van de verdeling van de totale hoeveelheden.

De goede uitvoering van de bepalingen van deze beschikking vereist het geven van nauwkeurig omschreven voorschriften betreffende de toepassing en het beheer daarvan ; met name dienen, ten einde een verergering van de storing op de markt van de betrokken produkten te voorkomen, de in Spanje tot einde 1986 toegelaten hoeveelheden per kwartaal te worden verdeeld, waarbij de hoeveelheden van het tweede kwartaal van 1986 eveneens de hoeveelheden voor het op de datum van inwerkingtreding van deze beschikking nog lopende gedeelte van maart moeten omvatten ; bovendien zal, ten einde een betere aanpassing aan de vraag mogelijk te maken, de mogelijkheid moeten worden geboden om vergunningen voor de onder deze beschikking vallende categorieën te ruilen ten belope van maximaal 5 % van de voor elke categorie vastgestelde beperking.

De goede uitvoering van de voorschriften van deze beschikking vereist de opzet van procedures van uitwisseling van informatie en overleg tussen de Commissie en de Spaanse autoriteiten.

Daar de onderhavige beschikking alleen is gerechtvaardigd indien aan de toepassingsvoorwaarden van artikel 379 van de Toetredingsakte blijft worden voldaan, kan de Commissie zich genoopt zien deze te wijzigen of in te trekken ; de Commissie dient derhalve over te gaan tot een voortdurende verificatie van de gegevens waarop deze beschikking is gebaseerd.

De Commissie is gehouden in eerste instantie de maatregelen te kiezen die de werking van de gemeenschappelijke markt zo min mogelijk verstoren ; de aangebrachte beperkingen vormen, rekening houdende met het door de Commissie verrichte onderzoek van de economische moeilijkheden, maatregelen die, hoewel zij het mogelijk maken het nagestreefde resultaat te bereiken, de werking van de gemeenschappelijke markt zo min mogelijk verstoren,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Spanje wordt gemachtigd tot en met 31 december 1986, en onder de hierna aangegeven voorwaarden, de leveringen naar Spanje van de in artikel 2 vermelde produkten van oorsprong uit andere Lid-Staten, waarvan de definities in de bijlage zijn opgenomen, te beperken.

Artikel 2

Het totaal van de krachtens artikel 1 vastgestelde beperkingen mag niet minder bedragen dan :

— categorie Ia : 296 083 ton,
— categorie Ib : 172 716 ton,
— categorie II : 36 234 ton.

Artikel 3

1. De toepassing van deze beschikking mag er in geen geval toe leiden, dat de leveringen voor elk van de in artikel 2 vermelde produkten worden beperkt tot een lager niveau dan dat van de invoer die gedurende het met de geldigheidsduur van deze beschikking overeenstemmende tijdsbestek daadwerkelijk in 1984 heeft plaatsgevonden.

2. Ten behoeve van het beheer van de leveringsbeperkingen die in deze beschikking zijn voorzien houden de Spaanse autoriteiten rekening met de bestaande handelsstromen, zowel ten aanzien van de landen van oorsprong en herkomst van de betrokken produkten als ten aanzien van de betrokken marktsubjecten.

Artikel 4

1. De Spaanse autoriteiten geven kosteloos de vergunningen af binnnen vijf dagen na de indiening van het verzoek daartoe, binnen de limiet van het aandeel van elk marktsubject. De Spaanse autoriteiten stellen echter de data van inwerkingtreding van deze vergunningen zodanig vast dat een verdeling van de hoeveelheden per kwartaal wordt gewaarborgd, waarbij het eerste kwartaal eveneens de hoeveelheden omvat die overeenstemmen met het op de datum van inwerkingtreding van deze beschikking nog lopende gedeelte van de maand maart.

2. De Spaanse autoriteiten reserveren 3 % van de totale hoeveelheid van de op elk produkt toepasselijke beperkingen voor eventuele marktsubjecten die tot nog toe geen leveringen in Spanje hebben verricht.

3. De Spaanse autoriteiten gaan over tot een herverdeling over het volgende kwartaal van de hoeveelheden die overeenstemmen met het totaal van de niet gebruikte gedeelten in elk kwartaal.

4. De Spaanse autoriteiten kunnen, voor hoeveelheden die niet meer dan 5 % van de totale beperkingen voor elke categorie bedragen, toestaan dat de voor een der onder deze beschikking vallende categorieën afgegeven vergunningen worden gebruikt voor de levering van produkten die onder een der andere categorieën vallen.

5. De Spaanse autoriteiten kunnen de in lid 1 bedoelde vergunning niet vereisen voor de levering van onder deze beschikking vallende goederen die op de datum van de inwerkingtreding daarvan reeds waren verzonden. De Spaanse autoriteiten kunnen echter deze leveringen aftrekken van de in deze beschikking voorziene hoeveelheden voor elk der betrokken categorieën.

Artikel 5

1. De Spaanse autoriteiten stellen de Commissie uiterlijk op 15 april 1986 in kennis van de door hen getroffen maatregelen ter uitvoering van deze beschikking.

2. De Spaanse autoriteiten delen eveneens, op de dertigste dag van elke maand, voor de daar aan voorafgaande maand de gegevens mede betreffende de leveringen van oorsprong uit andere Lid-Staten. Deze per land opgesplitste gegevens betreffen zowel de hoeveelheden daardwerkelijk geleverde produkten als de verleende vergunningen.

Artikel 6

1. De Spaanse autoriteiten delen de Commissie wekelijks gegevens mede betreffende de invoer van herkomst uit derde landen, opgesplitst naar land en ingewonnen conform Aanbeveling nr. 3658/85/EGKS.

2. De Spaanse autoriteiten stellen de Commissie onverwijld in kennis van elke belangrijke wijziging van de invoer van de in artikel 2 vermelde produkten van herkomst uit derde landen.

Artikel 7

1. De Commissie ziet toe op de toepassing van de bepalingen van deze beschikking en behoudt zich het recht voor deze te wijzigen of in te trekken.

2. Bovendien gaat zij op grond van de vastgestelde resultaten en aan de hand van de verificatie van de gegevens betreffende de betrokken sectoren zo nodig over tot de herziening van de beperkingen welke van toepassing zijn op de eerste zes maanden van de geldigheidsduur van deze beschikking.

3. De moeilijkheden die bij de toepassing van deze beschikking zouden kunnen rijzen worden door de Spaanse autoriteiten en de Commissie gezamenlijk onderzocht.

Artikel 8

1. Deze beschikking treedt in werking op de dag na haar kennisgeving aan de Spaanse Regering en blijft van toepassing tot en met 31 december 1986.

2. Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Spanje.

Gedaan te Brussel, 5 maart 1986.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

Definitie van de produktie

	NIMEXE-code
Categorie Ia :	73.08-01, 73.08-03, 73.08-05, 73.08-07, 73.08-21, 73.08-25, 73.08-29, 73.08-41, 73.08-45, 73.08-49, 73.12-11, 73.12-19, 73.13-17, 73.13-21, 73.13-23, 73.62-10, 73.64-20, 73.65-23, 73.72-11, 73.72-19, 73.74-29, 73.75-39 ;
Categorie Ib :	73.13-16, 73.13-26, 73.13-32, 73.13-34, 73.13-36, 73.13-41, 73.13-43, 73.13-45, 73.13-47, 73.13-49, 73.13-50, 73.65-25, 73.65-53, 73.65-55, 73.75-49, 73.75-59, 73.75-69 ;
Categorie II :	73.09-00, 73.13-19, 73.13-92, 73.62-30, 73.65-21, 73.65-81, 73.72-39, 73.75-29, 73.75-89.